

Richard Wagner Tristan und Isolde

Trombone I.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

Langsam und schmachtend.
Lento e languido.

Belebend.
Animando. *rall.*

10 1 19 A 9

a tempo Viol. I.

10 11 12 *p* *p* *cresc.* B

6 22 *cresc.* *f* *f* *più f* *ff* C 6

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Erste Scene.

Lebhaft. Mässig. Schnell.
Vivace. Moderato. Presto.

5 1 4 11 D 9 23 33 E

1 2 3 *fp* *fp* *fp* *f* 20 E 34 *Più moderato. Animando molto subito.* 20 13

Mässig langsam.
Andante moderato.

Zweite Scene.

6 4 5 6 7 8 3 F 30 *pp* *p*

5 7 11 G 10 *Gemächlich. Cor. Comodo.* 1 2 3 4 *p*

rall. *Mässig langsam. Gedehnt. Lento moderato. Steso.* 2 49 H 32 I 4 *cresc.*

Lebhaft, doch nicht zu schnell. Schneller.
Vivace, ma non troppo presto. Più mosso.

Noch etwas beschleunigend.
Ancora più mosso.

13 14 5 K 25 12 Cor. *f* 6

Trombone I.

Dritte Scene.

Sehr bewegt und wechsellvoll.
Con molto moto vacillando il tempo.

Sehr lebhaft.
Allegro molto.

Ob. e Clar. 44 45 46 47 13 L 2 1 31

Schneller.
Più mosso.

riten. Sehr mässig.
Molto moderato.

Sehr feurig.
Con molto fuoco.

Fl. e Ob. 20 M 4 1 40 41 42 43 44 ff 1 6 N 36 O 5

Mässig.
Moderato.

Belebt.
Animato.

Wieder schnell.
Vivo, come prima.

Mässiger.
Meno mosso.

Viol. 4 3 7 1 9 P 16 17

Schnell.
Allegro.

Etwas mässiger.
Poco più moderato.

Belebend.
Animando.

poco riten.

Sehr schnell.
Allegro molto.

Ob. e Clar. 10 9 7 8 9 10 accel. ff 2

ff ff ff ff

ff ff ff ff ff ff ff

R 47 S 33 Ob. Fl. Clar. 34 35 36 dim. ff ff

T 12 3 28 U 28 mf p p sf

(d. = d.)

Etwas langsamer.
Poco più lento.

13 14 15 1 4 6 Timp. pp < p pp < p pp pp

Etwas belebend.
Poco animando.

rall. a tempo (Mässig.)
(Moderato.)

9 V 6 3 3 1 2 pp < p pp < p p

Schnell.
Presto.

1 1 3 10 ff ff f

Trombone I.

Vierte Scene.

Lebhaft. (♩ = ♩) *Vivace.* Mässig. (♩ = ♩) *Moderato.*

36 W 18

Fag. p p p

Trbn. II.

p p pp ff dim.

f p f p p

Sehr bewegt. *Molto mosso.* poco riten.

sf pp f f dim. p

Schnell. *Presto.* Mässig und zurückhaltend. *Moderato e ritenuto.*

pp f

Schnell. *Presto.*

Allmählich etwas zurückhaltend. *Poco a poco ritenuto.* Gedehnt und langsam. *Lento e steso.*

f dim. f dim.

Wieder bewegter. *Più mosso come prima.*

rall. *Lento.* Langsam. *accel.*

Lebhaft. *Vivace.* Etwas zurückhaltend. *Poco ritenuto.*

pp

Fünfte Scene.

Langsam. *Lento.*

9 6 7 8

Ob. e Clar. p sf p

1 2 Bb 43 44 45 46

sf f

Clar. e Clar.b.

47 48 Cc 8 2 ten. 4

p pp pp

Trombone I.

Etwas bewegter, doch mässig.
Poco più mosso, ma moderato.

Belebend. Sehr lebhaft.
Animando. Molto vivace. Ob. e Clar.

13 7 3 Dd 1 2 3 pp

Wieder mässiger.
Più moderato.

Lebhafter. Noch etwas mehr belebend. Etwas mässiger.
Più vivace. Ancora più animando. Più moderato.

2 3 1 9 Ee 12 11 9 pp

Belebter. Mässiger. Belebend.
Con moto. rall. Meno mosso. Animando.

Mässig.
Moderato.

2 2 1 2 3 4 5 9 pp

Langsam. Etwas bewegter.
Lento. Poco più mosso. Viol. I.

2 1 11 15 16 17 18 f pp

Langsamer.
Più lento.

Langsam. Etwas bewegter.
Lento. Poco più mosso.

Mässig.
Moderato.

9 4 4 2 Ff 10 11 12 13 14 pp

Mässig.
Moderato.

p pp p molto cresc.

3 Gg

f p pp 15 accel. 2

Lebhafter.
Più vivace.

rall.

Etwas gedehnt.
Poco steso.

accel.

rall.

4 f pp 23 Hh 3 3

a tempo

Sehr bewegt.
Molto animato.

8 Tuba 9 10 p cresc. f p < f p < f 1 1

p < f p < f p < f p < f f f f f

5 Ii 15 1 Kk 7 9 f f f

Trombone I.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Langsam.
Lento.

1 7 6 8 16

p f > p ff

Etwas bewegt.
Con moto.

rall.

Langsam.
Lento.

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro appassionato.

6 5 1 7 4 5 6 16

p f ff

3 11 5

f ff

Ll Mm

5 1

ff f >

Nn

4 8 3

f f > p

Oo

12 3 1

f p cresc. f

Pp

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Etwas breiter.
Poco allargando il tempo.

3 3

f f p cresc. f

1 5

f f f f

Qq

accel.

Wieder etwas bewegter.
Poco animato.

5 1 1

ff > p f > f < f

4 5

p < sf f dim. p f più f ff

Rr

3 3

ff

Trombone I.

ZWEITER AUFZUG.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Einleitung.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

38 39 40 41 8 A 22 2

Viol. I. Ob. II. Fag. pp

Erste Scene.

238 239 240 241 242 243 244 245 246 16 F 12

Cor.

Ein wenig mässiger.
Poco meno mosso.

Viol. I. 1 6

f sf > p 7 p < > pp

Wieder lebhafter. poco Ein wenig mässiger als zuvor.
Più animato come prima. rall. Poco più moderato ancora.

8 2 pp p < p p pp pp

Sehr zurückhaltend.
Molto ritardando.

2 G 1 6 accel. 5 f dim. p

pp < p pp pp p < p cresc.

Mässig bewegt. poco Sehr bewegt. Immer bewegter.
Moderato con moto. rall. Molto animato. Sempre più animato.

9 2 17 16 Viol. 17 18 f f dim. 7 H 8

Immer belebter.
Sempre più animato.

1 2 3 4 I 31 16

ff ff dim. più p pp

Zweite Scene.

4 5 6 f f f ff

Trombe

7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

sempre ff

Sehr lebhaft. (Die \bullet schneller als zuvor \bullet)
Molto vivace. (The \bullet quicker than the previous \bullet)

17 18 19 accel.

ff

Trombone I.

(Die σ wie zuvor im 2)
(The σ as before in the 2)

19 20 21 22 23 K 14

Timp. *f* *ff* *p cresc.*

f *f* *f* *f* *mf < sf*

4 L 3 14 M 10

mf < sf *f* *fp* *f > p* *f > p*

Heftig drängend.
Stringendo molto.

Immer sehr schnell.
Sempre molto presto.

1 2 11

f *p* *f* *fp* *f* *f*

Sehr schnell. *poco* Erste Bewegung. Sehr lebhaft.
Molto presto. rall. Tempo primo. Molto vivace.

riten. Ob. I. *a tempo*

2 3 8 6 N 10 1 2 3

f *f*

dolciss.

22 0 2 1

p < > *f* *più f* *f* *f*

Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritenuto.

14 3 P

mf *dim.* *sempre più p*

Etwas belebend. Schnell belebend.
Poco animando. Accelerando subito.

9 8 4 4

pp

Wieder ganz belebt.
Vivace come prima.

Immer sehr lebhaft. Sehr schnell.
Sempre molto vivace. Allegro molto.

6 3 19 Trbone II. f

f

Sehr lebhaft. Ob. e Clar.
Molto vivace.

20 Q 8 17 18 19 20 21 2 p dim.

p *dim.*

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt.
Un poco più moderato, ma sempre animato.

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

3 2 2 pp < p pp

pp *pp < p* *pp*

Trombone I.

Wieder weniger zurückhaltend. Sehr belebend.
Meno ritenuto. *Molto animando.* 2

5 *pp* *pp molto cresc.* *p* *p* *cresc.* - - -

Etwas zögernd.
Poco rall.

16 *sf* *ff* *p* *p* *pp* 1

Sehr belebt.
Molto animato.

2 *p* *mf* *p* *cresc.* *f* *p* *pp* *dolce*

3 *S* 2 *pp* *p*

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

11 *pp* *p* *3* *acc.* *p* *p cresc.*

a tempo 7 3 3 3

mf *p dolce* *mf* *mf*

Sehr schnell.
Molto presto.

3 *f* 8 10 *f dim.* *p* 6 2 *U* 20 *p* *cresc.*

Viel langsamer werdend. Wieder lebhaft.
Molto lentando. *Tempo primo. Vivace.*

Langsamer und allmählich immer langsamer.
Rallentando sempre poco a poco.

26 *dolciss.* 4 *pp dolce* 6 *pp*

Mässig langsam. Zurückhaltend.
Lento moderato. *Ritenuto.* 19 *W* 5 *accel.* 6 7 8 13 *Erstes Zeitmass.* *Tempo primo.* 3

21 *V* 19 8 *Timp.* *f* *dim. più p*

rall. a tempo *Viol. I.* 1

8 *X* 33 34 35 36 *mf* *pp*

Immer sehr ruhig. Ein wenig belebend.
Sempre molto tranquillo. *Poco animando.*

1 3 7

mf *pp* *pp* *pp* 27 *Z* 1 *p più p pp*

Sehr ruhig. (♩ = ♩)
Molto tranquillo.

poco riten. a tempo *Langsam.* (♩ = ♩) *Lento.* 3

10 *pp* *p più p pp* 1 14 2

Trombone I.

14 *poco riten.* *a tempo* *Sehr ruhig. Molto tranquillo.* *Vel.* 12 1

1 1 Aa 12 1 2

Nicht schleppend. Con motg. *Die genau wie in dem früheren 3/4 Takt. The exactly as in the former 3/4 movement.* 4

1 2 3 4 5 6 8 2 pp 2 pp

6 Bb 2

pp pp pp pp pp

1 1 7

pp pp pp pp

Cc 1 1 10 *riten.* 1

mf > pp mf > pp pp <> pp

a tempo riten. a tempo molto riten. *Immer mehr belebend. Sempre più animando.* 2

6 1 6 3 mf > p mf < f p

Lebhaft mit Steigerung. Allegro con elevazione. rall. *Sehr lebhaft und schnell. Molto vivo e presto.* 1

cresc. mf 7 f dim.

Dd 1 1

p pp < molto cresc. f dim. p dolce

7 1 Ee 2

più p pp f dim. pp f dim.

1 12 13 Ff 10

più p pp dim. f > p pp < p

5 Gg 4 3 Hh 9

più p p pp dolciss. < pp pp

Trombone I.

Sehr drängend. *Molto affrettando.* Immer etwas drängend. *Sempre poco stringendo.*

11 *ff dim.* *f dim.* *f dim.* 7 *p cresc.*

Noch drängender. *Più stringendo.*

mf p p poco cresc. p p molto cresc. f più f

Dritte Scene.

Sehr schnell. (♩ merklich schneller als zuvor.) *Prestissimo.* (♩ preceptibly quicker than before.)

ff 2 *f* 3 *ff*

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (♩ mässiger.) *The previous tempo.* (♩ slower.) 4 (♩=♩) 2 19 *Mässig bewegt. Con moto moderato.*

dim. 6 *ff* 13

Mässig langsam. *Lento moderato.* Lebhaft. *Vivace.* *rall.* Wieder mässig langsam. *Lento moderato come prima.* Belebend. *Animando.* Viel langsamer. *Molto più lento.*

22 11 11 5 4 29 47 24

Wieder bewegter. *Più animato.* *riten. a tempo* *rall. molto* *Adagio.* *Clar. b.* *Sehr langsam.*

41 2 3 1 2 3 4 5 6 1

Langsam. *Lento.* *rall. Mässig langsam.* (♩ langsamer als zuvor) *Lento moderato.* (The ♩ slower than the previous) 12 13 14

pp pp 23 1 *Timp. p. e.* *pp*

poco riten. a tempo 11 *Ll* 3 *poco riten. a tempo*

ppp pp pp 2 12

Etwas bewegt. *Con moto.* *riten.* 6 *rall. Langsam und zögernd. Lento e ritardando.* Lebhaft. *Vivace.* 5 *Mm* 12

16 *pp* 6 *f*

Noch lebhafter. *Più vivo.* *riten. Poco meno mosso.* *riten.* *Viol. I.* *Wieder lebhaft. Vivace, come prima.*

3 2 8 1 2 13 *p molto cresc. più f f f ff ff*

1 2 3 4 5 6 7 4

ff ff ff ff

Trombone I.

DRITTER AUFZUG.
Erste Scene.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Langsam. Lebhaft.
Lento. Vivace.

14 28 56 18 A 36 9 10 B 13

Vorheriges Zeitmass. Belebend.
L'istesso tempo. (♩ = ♩) Animando.

Ein wenig breiter.
Poco largamente.

Etwas langsamer.
Poco più lento.

23 17 2 1 4 6

Etwas bewegter.
Poco più mosso.

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Immer mehr belebend.
Sempre stringendo.

Etwas breiter.
Poco largamente.

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

7 2 8 6 5

Sehr allmählich ein wenig
zurückhaltend.

Mässig langsam.
Lento moderato.

27 28 29 30

Sehr langsam.
Adagio.

Sehr allmählich belebend.
Animando, molto poco a poco.

3 5 20 1 2

Belebt, doch nicht zu schnell. Immer mehr belebend.
Animato, ma non troppo. Sempre stringendo.

15 4 f p più p pp poco cresc.

Bewegt.
Con moto.

rall.

Etwas gedehnt.
Poco steso.

riten. accel. riten. accel.

Sehr bewegt.
Molto mosso.

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritardando.

7 2 11 F 2 1 1 1 1 7 10

Immer ruhiger.
Sempre più tranquillo.

Mässig beginnend
und schnell bewegter.
*Moderato cominçando
e poi stringendo subito.*

riten.

Langsamer.
Più lento.

Schnell belebend.
Stringendo subito. accel.

14 2 13 9 H 22 I 11 2

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

1 2 3 4 5

Etwas mässiger als Anfangs.
Poco più moderato che nel cominçamento.

3 5 6 8

Trombone I.

Etwas breit. *poco* *Poco largamente.* *riten.* *accel.* *a tempo* *poco* *riten.* *a tempo* *Ob. e Clar.* Noch beschleunigend. *Più stringendo.*
 10 1 2 1 1 2 3 4

Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* *espress.* *p* *cresc.* *f* *dim.* Noch gedehnter. *Più allargando.* Weniger gedehnt. *Meno largo.* Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend. *Vivace, ma non cominciando troppo presto.* 8

Allmählich immer mehr beschleunigend. *Poco a poco sempre più stringendo.* 15 *f* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *ff*

Mässig langsam. *Andante moderato.* *riten.* Erstes Zeitmass. *Tempo primo.* *Ob. e Clar.* 42 6 25 N 1 2 3 4 3

Etwas beschleunigend. *Poco stringendo.* *ff* Wieder ruhiger, wie zuvor. *Più tranquillo, come prima.* *riten.* *a tempo* Etwas belebend. *Poco animando.* 5 24 0 5 1 4 7 Trbone III. *p* *f* *p* 3
poco *rall.* *a tempo* (Etwas schleppend.) *Poco strascinante.*

Trbone III. 4 5 7 P 16 1 17

Gedehnt. *Steso.* *mf* *f* 6 1 3 1 2

Etwas drängender. *Poco più stringendo.* *mf* *più f*

Breit. *Largamente.* *più f* *ff* *f* *ff* *p*

Schnell und heftig. *Presto con fuoco.* *f* *f* *f* *f* 1 R 1 2

Zurückhaltend. *Ritenuto.* Mässig. *Moderato.* Etwas lebhafter. *Poco più vivo.* Wieder gedehnter. *Ancora più steso.* Sehr mässig. *Lento moderato.* 3 *ppp*

Trombone I.

Mässig langsam. *Lento moderato.* 6 18 22 T 27 15

Allmählich immer mehr belebend. *Sempre poco a poco animando.* Kurw. 24 1 31

Sehr ruhig und nicht schleppend. *Molto tranquillo ma non strascinante.* 18 22 T 27 15

Lebhafter. *Più vivace.*

O Won - ne!
O rap - ture!

ff

Trbone II. 10 U 32 V 8 4

Noch schneller. *Più presto.* 1 5

3 33 34 f poco f dim.

Noch mehr beschleunigend. Früheres Zeitmass. *Ancora più accel. Tempo primo.* 8 ff 8 f

3 X 3

24 (♩ = ♩) 2 8

Immer beschleunigend. *Sempre accelerando. poco rit. accel.*

Zweite Scene.

Sehr lebhaft. *Molto vivace.* 2 1 1 1 1

1 2 3 1 2 3 4 5 6 7 8 9 7

Z 7 3 1 2 1 2 1 1 1 1 4

Trombone I.

Ob. 1

ff *f* *p cresc.* *dim.* *pp* *più p* *pp* *più p* *pp*

Sehr allmählich nachlassend
Poco a poco rall.

Sehr langsam.
Adagio.

più lento *Bewegt.* *Zurückhaltend.* *Mässig langsam.* *Belebter.* *Belebt.* *rall.*
Animato. *Rallentando.* *Lento moderato.* *Più vivo.* *Animato.*

Mässig langsam. Belebend. Zurückhaltend. Bewegter. Immer bewegter.
Lento moderato. *Animando.* *Rallentando.* *Più animato.* *Sempre più animato.*

Heftig bewegt. *Molto animato.* Immer heftiger.
Sempre stringendo.

Allmählich wieder nachlassend. *Poco a poco rall.* Langsam. *Lento.* *riten.*

Dritte Scene.

10 7 11

f *ff* *più f* *ff*

Lebhaft bewegt. Noch lebhafter.
Allegro animato. *Più vivo.*

Wild.
Furioso.

Trombe

Trombone I.

f *Ff* *f* *sempre f* *Immer noch beschleunigend. Sempre stringendo.* *f* *più f* *f* *f*

Langsamer. *Più lento.* Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* *ff* *dim.* *p* *più p*

Langsam. *Lento.* Noch mehr zurückhaltend. *Ancora più ritenuto.* Mässig. *Moderato.* Bewegter. *Più animato.* *pp* *più p* *3* *1* *2* *3* *4* *5* *6* *6*

Immer belebter. *Sempre animato.* Zurückhaltend. *Rallentando.* Etwas beschleunigend. *Poco stringendo.* Mässig bewegt. *Moderato con moto.* Belebend. *Animando.* *6* *f dim.* *9* *10* *10* *6* *f*

Allmählich zurückhaltend. *Rallentando poco a poco.* Sehr mässig beginnend. *Molto moderato cominciare.* *f* *f* *8* *1* *ppp* *1* *ppp* *pp*

Etwas bewegter. *Poco più animato.* *3* *12* *pp* *pp*

Gg *pp* *pp* *9 Hh* *f* *p* *f* *p*

f *p* *pp* *un poco cresc.* *p* *pp*

pp *cresc. f* *dim.*

pp *pp* *rall.*

Richard Wagner Tristan und Isolde

Trombone II.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

Langsam und schmachkend.
Lento e languido.

Belebend.
Animando.

rall. a tempo

10 1 19 A 9

Viol. I.

9 11 12 > p > p cresc.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

6 22 6 cresc. - - - f f < più f ff >

Mässig langsam.
Andante moderato.

Erste Scene.

Lebhaft.
Vivace.

Mässig.
Moderato.

5 1 4 4 11 9 23

Schnell.
Presto.

Ob. e Clar.

Mässiger. Heftig belebend.
Più moderato. Animando molto subito.

33 1 2 3 fp < fp < fp < f 8 E 46 20 13

Mässig langsam.
Lento moderato.

Zweite Scene.

6 4 5 6 7 8 3 F 30 pp < p

Viol. I.

Gemächlich.
Comodo.

5 G 7 11 1 2 3 4 10 p

Mässig langsam. Gedeht.
Lento moderato. Steso.

2 49 H 32 I 4 cresc.

Lebhaft, doch nicht zu schnell.
Vivace ma non troppo presto.

Schneller.
Più mosso.

Noch etwas beschleunigend
Ancora più mosso.

25 12 5 K 13 14 f 6

Trombone II. Dritte Scene.

Sehr lebhaft.
Allegro molto.

Ob. e Clar. 44 45 46 47 13 L 2 1 f

Sehr bewegt und wechselvoll. Schneller. Sehr mässig.
Con molto moto, vacillando il tempo. Più mosso. riten. Molto moderato.

31 19 M 5 1 40 Fl. e Ob. 41 42 43 44

Sehr feurig.
Con molto fuoco.

Mässig. Belebt.

Wieder schnell.

Con molto fuoco.

Moderato. Animato. molto riten.

Vivo, come prima.

1 6 N 36 O 5 4 3 7 Viol. 1 f

Mässiger
Meno mosso.

11 P accel. 10 17

Schnell.
Presto.

Etwas mässiger. Noch mässiger.

Belebend. *animando.*

accel. Ob. e Clar.

poco riten.

Sehr schnell.
Allegro molto.

Poco più moderato. Ancora più moderato.

Animando.

Ob. e Clar.

poco riten.

Allegro molto.

10 5 4 7 8 9 10 ff

2 1 Q e e 1 ff ff ff

ff ff ff ff ff ff ff ff

ff ff ff ff ff ff ff ff

R

Fl. Ob. e Clar.

T

dim.

33 S 34 35 36

mf

p

dim.

S 34 35 36

mf

p

12

p

f

Timp. solo

p

f

Timp. solo

Etwas langsamer.
Poco più lento.

Etwas belebend.
Poco animando.

rall.

Poco più lento.

Poco animando.

rall.

1 4 6 9 V 6 3 pp < p pp < p pp pp

Trombone II.

a tempo (Mässig.) (Moderato.)
 3 1 2
pp *p* *pp* *p* *cresc.* - - - -

Schnell.
 Presto.
 1 2 3 10
ff *ff* *f*

Lebhaft. (Vivace.) (♩ = ♩)
 38 W 18
 Fag. Mässig. (Moderato.) (♩ = ♩)
 1 2 p p p

Vierte Scene.
 2 2
 p p p *f* dim.

2 2 2 2 2 2
f *p* *f* *p* *p* *p* *p* *sf*

Sehr bewegt. (Molto mosso.)
 4 Y 4 poco rit. Schnell. (Presto.)
 1 3
pp *f* *f* dim. *pp*

Mässig und zurückhaltend. (Moderato e ritenuto.)
 6 4 Z 2
pp *pp* *p* *cresc.* *f* *p*

Schnell. (Presto.)
 3 1 8 Aa 19 Gedeht und langsam. (Lento e steso.)
 5
f *dim.* *f* *dim.*

Wieder bewegter. (Più mosso come prima.)
 3 rall. Lento. accel. Lebhaft. Etwas zurückhaltend. (Vivace. Poco ritenuto.)
 3 2 3 4 3 7
pp

Langsam. (Lento.)
 9 6 7 8 1 2 Bb 43
 Ob. e Clar. p *cresc.* *sf*

Fünfte Scene.
 1 1 2
 p p *sf* *p* *sf*

Trombone II.

Clar. e Clar. b.

44 45 46 47 48 *p* < *p* Cc 8

Etwas bewegter, doch mässig. *Poco più mosso, ma moderato.* Sehr lebhaft. *Molto vivace.*

2 4 13 14 3 1 *pp* *pp* *p* < Dd 1 2 3

Wieder mässiger. *Più moderato.* *accel.* 5 *riten.* 1 *Più vivo.* 9 *Poco moderato.* 23 *Con moto.* 9 *rall.* 2 1

2 5 9 2 1 *pp* *pp* *f* *rall.*

Mässiger. *Meno mosso.* Belebend. *Animando.*

Mässig. *Moderato.*

2 1 2 3 4 5 9 2 1 *pp* *f* *rall.*

Langsam. *Lento.* Etwas bewegter. *Poco più mosso.*

Langsamer. *Più lento.* *accel.* 4 *rall.* 4 2 *Ff* 14

11 18 9 4 4 2 *pp* *p* *p molto cresc.* *accel.* 2

Mässig. *Moderato.*

Mässig. *Moderato.*

2 3 1 15 2 *pp* *p* *pp* *p* *p molto cresc.* *accel.* 2

Lebhafter. *Più vivo.*

Etwas gedehnt. *Poco steso.* *rall.* 1

4 4 1 1 23 6 1 *f* *pp* *rall.* *rall.*

a tempo

Tuba

Sehr bewegt. *Molto animato.*

8 9 10 1 1 *p cresc.* *f* *p* < *f* *p* < *f*

15 5 *p* < *f* *p* < *f* *p* < *f* *p* < *f* *f* *f* *f* *f*

Ii

15

1 Kk 7

9

15 1 Kk 7 9 *f* *f*

Trombone II.
Sehr lebhaft.
Molto vivo.

Langsam.
Lento.

Etwas bewegt.
Con moto. *rall.* **Langsam.**
Lento.

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro appassionato.

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto. *Etwas breiter.*
Poco allargando il tempo.

Wieder etwas bewegter.
Poco animato.

Trombone II.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

38 39 40 41

Fag. I 8 A

Ob. II 22 2

Viol. I pp

Erste Scene.

238 239 240 241 242 243 244 245 246

Cor. 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

F 13

Ein wenig mässiger.
Poco meno mosso.

Wieder lebhafter.
Più animato come prima. poco rall.

7 6 8 2

f sf > p p < p pp

Ein wenig mässiger als zuvor.
Poco più moderato ancora.

2 3

pp p < p p pp pp

Sehr zurückhaltend.
Molto ritardando.

2 2 G 1 7

pp < p pp pp p < p p f dim. p

Mässig bewegt.
Moderato con moto. poco riten.

Sehr bewegt.
Molto animato.

Immer bewegter.
Sempre più animato.

9 2 13 1 18

p < f f

7 H 8

f dim. f ff

Immer belebter.
Sempre più animato.

1 2 3 4 I 31

dim. - - - - - più p - - - - - pp

Zweite Scene.

4 Trbe. 5 6

f f f f

7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

sempre ff

Trombone II.

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor) (Die σ wie zuvor im 2)
Molto vivace. (quicker than the previous σ) (The σ us before in the 2)

19 accel. 19 20 21 22 23
ff Timp.

14 1
ff f p cresc. - - - f

1 3 4 L 3
f f mf < sf mf < sf f

14 M 10 1 1
Heflig drängend.
Stringendo molto.
fp fp f > p f p f cresc. fp <

2 1 11 2 3
Immer sehr schnell.
Sempre molto presto. Sehr schnell.
Molto presto. rall.

8 10 N 6 Ob. I. 3 22
Erste Bewegung. Sehr lebhaft.
Tempo primo. Molto vivace. riten. a tempo
f f p < >

0 2 1 14 accel. 3
f più f f f

9 8 4
Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritardando. Etwas belebend.
Poco animando.
mf dim. - - - sempre più p - - - pp

4 6 3 2 19 20 Q 8
Schnell belebend. Wieder ganz belebt. Immer sehr lebhaft. Sehr schnell.
Accelerando subito. Vivace come prima. Sempre molto vivace. Allegro molto.
f f f

2 1 14 15 16 17 18 19 20
Sehr lebhaft.
Molto vivace. poco riten. a tempo
Fag. e Clar. b. p < dim.

2 3 2
Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt.
Un poco più moderato, ma sempre animato. Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.
pp pp < p pp

8

Trombone II.

Wieder weniger zurückhaltend.
Meno ritenuto.

Sehr belebend.
Molto animando.

5 2

pp *pp molto cresc.* *p* *p* *cresc.*

Etwas zögernd.
Poco rall.

R 16 1

sf *ff* *p* *p* *pp*

Sehr belebt.
Molto animato.

2 3 S 2 dolce

p *mf* *cresc. f* *p* *pp* *p* *pp*

Immer mehr belebend.
Sempre più animando. accel.

a tempo

11 3 7

p *più p* *p* *p cresc.* *mf*

Sehr schnell.
Molto presto.

3 3 3

p dolce *mf* *mf* *f*

Viel langsamer werdend. Wieder lebhaftes Zeitmass.
Molto lento. *Tempo primo. Vivace.*

8 10 6 2 U 20 1

f dim. *p* *p* *cresc.* *p* *pp*

Langsamer und allmählich immer langsamer.
Rallentando sempre poco a poco.

21 4 6 6

p *p* *pp dolce* *pp*

Mässig langsam. Zurückhaltend.
Lento moderato. *Ritenuto.*

Erstes Tempo.
Tempo primo.

21 V 20 7 19 W 5 6 7 8

f *dim.* *più p*

Timp. rall.

a tempo

Viol. I.

8 X 33 34 35 36

pp *cresc.* *mf dim.* *p* *più p*

Immer sehr ruhig.
Sempre molto tranquillo.

1 1 3 27 Z 1

mf *pp* *mf* *pp* *pp* *pp*

Ein wenig belebend.
Poco animando.

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

poco riten. a tempo

7 10 1 14

pp *pp* *p* *più p* *pp*

Trombone II.

Langsam. *Lento.* (♩ = ♩) **3** **14** *poco riten. a tempo* **1** **1 Aa 12** *Sehr ruhig. Molto tranquillo.* **12** **1**

Nicht schleppend. Con moto. **1** **2** **3** **4** **5** **6** **8** **2** **2** **4**

Die sechs ♩ genau den sechs ♩ des früheren 3/4 Taktes entsprechend.
The six quavers exactly equivalent to those of the late 3/4 movement.

5 **Bb 2**

1 **1** **1** **7**

Cc **1** **1** **10** *riten.* **1**

a tempo **6** *riten. a tempo* **1** **6** *molto riten.* **3** *Immer mehr belebend. Sempre più animando.* **2**

Immer belebter. Sempre più mosso. **1** *Lebhaft mit Steigerung. Allegro con elevazione.* **2** **2** **2** **più f**

rall. *Molto vivo e presto.* **1** **Dd** **1** **2**

7 **1 Ee** **2**

1 **12** **13 Ff** **10**

5 Gg *dolciss.* **4** **3 Hh** **9**

Trombone II.

Sehr drängend.
Molto affrettando.

Immer etwas drängend.
Sempre poco stringendo.

11 *f* *dim.* *f* *dim.* *f* *dim.* *p* *cresc.*

Noch drängender.
Più stringendo.

3 *mf* *p* *p* *poco cresc.* *p* *p molto cresc.* *più f*

Dritte Scene.

Sehr schnell. (merklich schneller als zuvor.)
Prestissimo. (preceptibly quicker than before.)

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass.
The previous tempo. (slower) (mässiger)

2 3 3 6 4
ff *f* *ff* *dim.* *ff*

Mässig bewegt. Mässig langsam. Lebhaft. Wieder mässig langsam.
Con moto moderato. Lento moderato. Vivace. accel. rall. Lento moderato come prima.

19 13 22 11 3 2 4 29
ff *dim.* *ff*

Belebend. Viel langsamer. Wieder bewegter.
Animando. Molto più lento. Più animato.

Sehr langsam.
Adagio.

47 24 41 1 Kk 2 3
pp *pp*

Langsam.
Lento.

4 5 6 1 1 24
pp *pp*

Mässig langsam. (langsamer als zuvor)
Lento moderato. (The slower than the previous)

poco riten. a tempo 12 Ll 3 2 poco riten.

12 13 14 12 3 2
pp *ppp* *pp* *pp*

Etwas bewegt. Con moto. poco riten. a tempo 12 6 2 8

molto langsam und zögernd. riten. Lento e ritardando.

12 6 2 8 4 2 1 6
pp *mf dim.* *pp*

Lebhaft.
Vivace.

poco riten. accel. a tempo poco riten. accel. Più vivo. Noch lebhafter.

1 Mm 4 1 1 2 1 3 3
f *f* *più f*

molto Etwas langsam. riten. Poco meno mosso. accel. riten.

Wieder lebhaft. Vivace, come prima.

2 6 2 3 4
p *cresc.* *più f* *f* *f* *ff* *ff* *ff*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 1
ff *ff* *dim.* *p* *ff*

Trombone II.

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Der Vorgang geht auf.
The Curtain rises.

Langsam. Lebhaft.
Lento. Fivace.

14 28 56 18 A 36 9 10 B 13 63 42

Vorheriges Zeitmass. (♩=♩) Ein wenig breiter.
L'istesso tempo. Poco largamente.

Etwas langsamer.
poco rall. Poco più lento.

40 2 1 C ob. 2 2 6

Etwas bewegter. Immer mehr belebend.
Poco più mosso. Sempre stringendo.

Etwas breiter. Etwas zurückhaltend.
Poco largamente. Poco ritenuto.

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend.
Rallentando, molto poco a poco.

9 8 6 5 7

Mässig langsam.
Lento moderato.

27 28 29 30 3

Bassi solo *pp* *pp*

Sehr langsam.
Adagio.

Sehr allmählich belebend.
Animando molto poco a poco.

Belebt, doch nicht schnell.
Animato, ma non troppo.

5 20 D Fl. 19 1 2 f p

pp *p* *ppp*

Bewegt.
Con moto.

Etwas gedehnt. Sehr bewegt.
rall. Poco steso. Molto mosso.

1 7 7 2 11 F 6 7

più p *pp* *poco cresc.*

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritardando.

Immer ruhiger.
Sempre più tranquillo.

Mässig beginnend und schnell bewegter.
Moderato cominciando rall. e poi stringendo subito.

Langsamer. Schnell belebend.
Più lento. Stringendo subito, accel.

10 11 G 5

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Viol. I. 1 2 3 2

ff

Etwas mässiger als Anfangs.
poco riten. a tempo

Etwas breit.
Poco largamente. accel.

K 3 5 6 11 1 2 L 8 2

nel comunicamente.

Noch beschleunigend.
a tempo Sempre stringendo.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

Noch gedehnter.
Più allargando.

Weniger gedehnt.
Meno largo.

8

Trbone I. 1 2 3 4

Trombone II.

Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend. Allmählich immer mehr beschleunigend.
Vivace, ma non cominciando troppo presto. Poco a poco sempre più stringendo.

8 17 M 1 2 1 1

Trbone III. *f p f p*

Mässig langsam.
Lento moderato.

1 1 73 N 1 2 3 4 8

f p ff Ob. e Clar.

Wieder ruhiger, wie zuvor.
Più tranquillo, come prima. rit. a tempo Poco animando.

24 0 5 1 4 7 Trbone III. 12

ff p < f p

Gedehnt.
Steso.

16 1 17 (Etwas schleppend.)
(Poco strascinante.)

f f> P Q *f*

Etwas drängender.
Poco più stringendo.

6 1 3 1 2 2 2

f mf

1 1 1 1

più f

Breit.
Largamente.

1 1 1 1

ff f ff p f

1 R 1 2

f

Zurückhaltend. Mässig. Etwas lebhafter. Wieder gedehnter.
Ritenuto. Moderato. Poco più vivo. Ancora più steso.

5 4 2 5 3

f ppp

Mässig langsam.
Lento moderato.

8 S 17 40 T 27 39

Lebhafter.
Più vivace.

1 Kurv. 31

ff

O Won - ne!
O rap - ture!

10 U 32 V 8 4

p cresc. mf f poco f dim.

Trombone II.

Noch schneller.
Più presto.

Noch mehr beschleunigend.
Ancora più accel. Früheres Zeitmass.
Tempo primo.

Immer beschleunigend.
Sempre accelerando. poco riten. accel.

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Trombone II.

Sehr allmählich nachlassend.
Poco a poco rall.

Bb

f ff dim.

Cc

più p pp più p pp

Sehr langsam.
Adagio.

Bewegt. Zurückhaltend. Mässig langsam.
Animato. Ritenuto. Lento moderato.

più lento accel.

più p pp

Belebter. Mässig langsam. Belebend. Zurückhaltend. Bewegter. Sehr zurückhaltend.
Più vivo. rall. Lento moderato. Animando. Ritenuto. Più mosso. Molto ritenuto. accel.

10 2 2 4 5 11 12 5

Immer bewegter.
Sempre più mosso.

Heftig bewegt.
Molto animata.

Ob.

f ff f

Immer heftiger.
Sempre stringendo.

Allmählich wieder nachlassend.
Poco a poco rall.

Langsam.
Lento.

riten.

f pp dolciss.

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. Noch lebhafter.
Allegro animato. Più vivo.

Trbe

f più f

Wild.
Furioso.

Dd

p molto cresc. f

ff f

ff f

più f f p cresc. - - - f

più f f p cresc. - - - f

Ee

f f f

Trombone II.

Ff 4 *sempre f*

Immer noch beschleunigend.
Sempre più stringendo.

più f

Langsamer.
Più lento.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

f f ff dim.

Langsam.
Lento.

Noch mehr zurückhaltend.
Ancora più ritenuto.

Mässig.
Moderato.

p più p pp più p ppp

Bewegter. Immer belebter.
Più animato. Sempre più animato.

Zurückhaltend. Etwas beschleunigend.
Ritenuto. Poco stringendo.

f dim.

Mässig bewegt. Belebend.
Moderato con moto. Animando.

Allmählich zurückhaltend.
Rallentando poco a poco.

f > p cresc. f f

Sehr mässig beginnend.
Molto moderato cominciare.

Etwas bewegter.
Poco più animato.

ppp pp pp pp

2 Gg

pp pp pp

Hh

f > p f > p f > p pp un poco cresc. p

pp pp cresc. f

dim. pp pp rall.

Richard Wagner Tristan und Isolde

Trombone III.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

Langsam und schmachkend.
Lento e languido.

Belebend.
Animando. *rall. a tempo*

10 1 19 A 9

Viol. I. 9 11 12 B *cresc.*

6 22 C 6 *f* *più f* *ff*

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Erste Scene.

Lebhaft.
Vivace.

Mässig.
Moderato.

Schnell.
Presto.

5 11 D E 9 23 33

Ob. e Clar. 1 2 3 *fp* *fp* *fp* *f* 20 E 34 20 13

Mässiger.
Più moderato. Heftig belebend.
Animando molto subito.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Zweite Scene.

6 4 5 Viol. I. 6 7 8 3 F 30

Gemächlich.
Comodo.

5 G 7 11 Cor. 1 10

2 49 H 32 *cresc.*

Lebhaft, doch nicht zu schnell.
Vivace, ma non troppo presto.

Schneller.
Più mosso.

Cor.

25 12 13 14 5 K 6

Noch etwas beschleunigend.
Ancora più mosso.

Sehr lebhaft.
Allegro molto.

Dritte Scene.

Sehr bewegt und wechselvoll.
Con molto moto vacillando il tempo.

Ob. e Clar. 44 45 46 47 13 L 2 1 8

Trombone III.

Mässiger. Schneller. Schnell. *rall. riten.* Sehr mässig. Langsam. Mässig.
Più moderato. Più mosso. Vivace. Molto moderato. Lento. Moderato.

23 11 8 M 5 1 19 2 10

Schneller. *Più mosso.* Fl. e Ob. Sehr feurig. *Con molto fuoco.* Etwas gedehnt. *Poco steso. rall.*

9 10 11 12 13 1 6 N 22 2 1

Schnell. *Vivace.* *poco rall.* Mässig. *Moderato.* Belebt. *Animato.* *molto riten.* Wieder schnell. *Vivace, come prima.*

11 0 2 3 4 3 7 1 11

Mässiger. *Meno mosso.* *accel.* Schnell. *Allegro.* Etwas mässiger. *Poco più moderato.*

P *accel. cresc.* 10 13 4 10 5

Noch mässiger. *Ancora più moderato.* Belebend. *Animando.* Immer belebter. *Sempre più animato.* *accel.* Sehr schnell. *Allegro molto.*

4 4 3 4 5 6 2

1 Q 1 1 1 1

1 1 1 1 1 1 1 1

R 48 S 33 34 35 36

T 12 3 (d.=d) 28 U 28 6 8

(d.=d.) Etwas langsamer. *Poco più lento.*

13 14 15 1 4

Etwas belebend. *Poco animando.* *rall. a tempo* (Mässig.) (Moderato.)

6 9 V 6 3 3 2 4

Trombone III.

Schnell.
Presto.

1 3 10

cresc. - - *ff* *ff* *f*

Vierte Scene.

Lebhaft. (♩ = ♩) Mässig. (♩ = ♩.)
Vivace. Moderato.

38 W 18 Fag. 1 3 2

p *p* *p* *p* *p*

1 4 X 1 3

p *p* *pp* *f dim.* *f*

2 4

f *p* *sf* *pp*

Sehr bewegt.
Molto mosso.

Schnell. Mässig und zurückhaltend
Presto. Moderato e ritenuto.

4 poco riten. 1 3 6

f *p* *f dim.* *p* *pp*

Schnell.
Presto.

4 Z 3 1

pp *p* *f* *f dim.*

Allmählich etwas zurückhaltend. Gedehnt und langsam.
Poco a poco ritenuto. Lento e steso.

8 Aa 3 16 5

f dim.

Wieder bewegter.
Più mosso come prima.

Langsam. Lebhaft. Zurückhaltend.
Lento. Vivace. Ritenuto.

3 3 2 3 4 3 7

pp

Fünfte Scene.

Langsam.
Lento.

15 16 17

Ob. Clar. *p* *p* *sf*

1 2 Bb 43 Clar. e Clar. b. 44 45 46

sf *p* *f*

Trombone III.

Etwas bewegter, doch mässig.
Poco più mosso, ma moderato.

Cc 8 2 ten. 4 13 7

Belebend. Sehr lebhaft.
Animando. Molto vivace. Ob. e Clar.

Wieder mässiger.
Più moderato.

7 3 Dd 1 2 3 1 2

accel. riten. Lebhafter. Noch etwas mehr belebend. Etwas mässiger. Belebter.
Più vivace. Ancora più animando. Poco moderato. Con moto. rall.

9 Ee 12 11 9 2

Mässiger. Belebend.
Meno mosso. Animando.

Mässig. *Moderato.* rall.

2 3 4 5 6 5 9 2 1

Langsam. Etwas bewegter.
Lento. Poco più mosso.

Langsamer. Mässig.
Più lento. accel. rall. Moderato.

11 18 pp p 4 3

1 2 3 Gg 1

15 2 6 1

1 8 Tuba 9 10 p cresc.

Etwas gedehnt. *Poco steso.* rall. a tempo

1 1 1 1 1

Sehr bewegt. *Molto animato.*

1 5 Ii 15

1 Kk 7 9 1

Trombone III.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Langsam.
Lento.

Etwas bewegt.
Con moto. *rall.*

7 16 6 1

Langsam.
Lento.

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro appassionato.

5 1 7 4 3

Ll

Mm

11 5 5

Nn

5 1 4 6

1 3 12 Pp 3

Etwas zurückhaltend. Etwas breiter.
Poco ritenuto. *Poco allargando.*

1 4

3 3 3 1

Qq

accel.

8 5

Wieder etwas bewegter.
Poco animato.

7 1 4

Rr

dim.

5

3 3 3 3

Trombone III.

ZWEITER AUFZUG.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Einleitung.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

38 39 40 41 22 2

Fag. I. 8 A

Ob. II. Viol. I. *pp*

Erste Scene.

238 239 240 241 242 243 244 245 246 16 F 13

Cor. *f*

Ein wenig mässiger.
Poco meno mosso.

Wieder lebhafter.

poco

Ein wenig mässiger als zuvor.

6 *Più animato come prima.* *rall.* *Poco più moderato ancora.*

sf > p 7 *p < > pp* 8 2 *pp* 2

3 2 *p < p* *p* *pp* *pp* *pp* *pp* *p* 2

2 G 1 7 *accel.* *Sehr zurückhaltend.* *Molto ritardando.* *dim.*

pp *pp* *p <* *p <* 5 *f* *p*

Mässig bewegt.
Moderato con moto.

poco

Sehr bewegt.
Molto animato.

Immer bewegter.
Sempre più animato.

9 2 13 18 *f*

p < f

7 H 8 *f* *dim.* *ff* *ff* *dim.*

Immer belebter.
Sempre più animato.

1 2 3 4 I 31 16

più p *pp*

Zweite Scene.

4 Trbe 5 6 *f* *f* *f* *ff*

sempre ff

Trombone III.

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor) *Molto vivace.* (quicker than the previous)

15 4
Bass clef, 2/2 time signature, *ff* dynamic, *accel.* marking.

(Die δ wie zuvor im $\frac{2}{2}$)
(The δ as before in the $\frac{2}{2}$)

23 K 14
Bass clef, 2/2 time signature, *ff*, *f*, *p cresc.*, *ff* dynamics.

1 3
Bass clef, 2/2 time signature, *f*, *f*, *f*, *ff*, *mf* < *sf* dynamics.

4 L 3 3
Bass clef, 2/2 time signature, *mf* < *sf*, *f*, *fp*, *fp*, *f* > *p* dynamics.

Heftig drängend.
Stringendo molto.

7 M 10 1
Bass clef, 2/2 time signature, *p*, *f*, *p*, *f*, *fp* dynamics, *cresc.* marking.

Immer sehr schnell.
Sempre molto presto.

Sehr schnell. Ein wenig zurückhaltend.
Molto presto. Poco ritenuto.

2 1 1 2 3
Bass clef, 2/2 time signature, *f*, *f*, *f*, *f* dynamics.

Erste Bewegung. Sehr lebhaft.
Tempo primo. Molto vivace.

poco riten. a tempo

riten. Ob. I. a tempo

8 4 2 1 2
Bass clef, 2/2 time signature, *f* dynamic.

3 *dolciss.* 22 0 2
Bass clef, 2/2 time signature, *f*, *p*, *f*, *più f* dynamics.

accel. Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritardando.

1 14 3
Bass clef, 2/2 time signature, *f*, *f*, *mf*, *dim.*, *P*, *sempre più p* dynamics.

Etwas belebend. Schnell belebend. Wieder ganz belebt.
Poco animando. Accelerando subito. Vivace come prima.

17 4 4 8
Bass clef, 2/2 time signature, *pp* dynamic.

Immer sehr lebhaft.
Sempre molto vivace.

Sehr schnell.
Allegro molto.

12 13 14 5 20 Q 8
Bass clef, 2/2 time signature, *f*, *f* dynamics.

Trombone III.

Sehr lebhaft. *poco* a tempo
Molto vivace. riten.

2 1 14 15 16 17 18 19 20 *dim.*

Fag. e Clar. b.

Etwas mässiger, doch immer noch bewegt.
Un poco più moderato, ma sempre animato.

2 *pp* 3 *Poco ritenuto.* 2

Wieder weniger zurückhaltend. Sehr belebend.
Poco ritenuto. Molto animando. 2

6 *pp molto cresc.* *p* *p* *cresc.*

Etwas zögernd.
Poco rall.

dim. **R** 16 *f* *ff* *p* *p* *pp* 1

Sehr belebt.
Molto animato. *cresc.* 3 **S** 2 *dolce*

2 *p* *mf* *p* *f* *p* *pp* *p* *pp*

Immer mehr belebend.
Sempre più animando. *accel.* a tempo 7

11 **T** 3 *p* *p cresc.* *mf*

p *più p*

Sehr schnell.
Molto presto. Viel langsamer werdend.
Molto lentando.

2 *pdolce* *p* *f* *p* *più p* *pp*

Wieder lebhaft.
Tempo primo. Vivace. 3 6 2 **U** 20 *dolciss.* 1

pp 10 *f* *p* *p cresc.* *p*

Etwas gedehnt. Langsamer und allmählich immer langsamer.
Poco steso. Rallentando sempre poco a poco. 6

12 *accel.* 2 7 4 *pp dolce* *pp*

Mässig langsam. Zurückhaltend.
Lento moderato. Ritardando. 19 **W** 5 6 7 8 *Tempo primo.*

accel. 6 *pp* 21 **V** 20 7 *f* *dim. più p*

dim. *rall.* a tempo *f* *dim.* *più p*

pp *cresc.* *mf* *p* *più p* 8 **X** 32 33 34 35 36

Fl. Ob. Clar.

Trombone III.

Immer sehr ruhig.
Sempre molto tranquillo.

1 1 3 27 1

Ein wenig belebend. Sehr ruhig. (♩ = ♩)
Poco animando. **Molto tranquillo.**

poco riten. a tempo

7 10 pp p più p pp 1 4

Etwas zögernd und sehr ruhig. Langsam. (♩ = ♩)
Poco ritenuto e molto tranquillo. Lento.

poco riten. a tempo

10 2 3 14 1 1 Aa 12

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

Nicht schleppend.
Con moto.

Die genau wie in dem frühe-
The exactly as in the former

12 1 1 2 3 4 5 6 6 pp 4

ren 3/4 Takt.
3/4 movement.

5 Bb 2 pp p pp pp pp

1 1 7 pp pp pp pp

riten. a tempo riten.

Cc 1 1 10 1 6 1 mf > pp mf > pp pp < pp

a tempo molto riten. Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

6 2 mf > p p cresc. mf f

Immer belebter.
Sempre animato.

Lebhaft, mit Steigerung.
Allegro, con elevazione.

2 2 p cresc. p cresc.

rall. Sehr lebhaft und schnell.
Molto vivo e presto.

1 1 f dim. p pp molto cresc.

Dd

1 7 f dim. p dolce più p pp

Trombone III.

1 Ee 2 1

10 13 Ff 10

5 Gg 4

3 Hh 9 **Sehr drängend.**
Molto affrettando.

Immer etwas drängend.
Sempre poco stringendo.

7 3

Noch drängender.
Più stringendo.

3

Dritte Scene.

Sehr schnell. (♩ merklich schneller als zuvor.)
Prestissimo. (♩ perceptibly quicker than before.)

3

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (♩ mässiger.)
The previous tempo. (♩ slower.)

6 4 2 19

Mässig bewegt. Mässig langsam. *poco* Lebhaft. *rall.* Mässig langsam. Breit.
Con moto moderato. Lento moderato. riten. Vivace. Lento moderato. Largamente.

13 22 Ii 10 1 5 4 14 1

rall. Wieder mässig langsam. Belebend. Mehr belebend. Belebt.
Lento moderato come prima. Animando. Più animando. Con moto.

4 10 5 19 17

Trombone III.

Belebend. *Animando.* Viel langsamer. *Molto più lento.* Wieder bewegter. *Più animato.* poco accel. 4 rall. 12

6 24 25

riten. a tempo *rall.* *Adagio.* Sehr langsam. *Clar. b.* 1 2 3 4 5 6 1

Langsam. *Lento.* 23 *rall.* 1

pp *pp*

Mässig langsam. (langsam als zuvor) *Lento moderato.* (The $\frac{3}{4}$ than the previous) poco riten. a tempo 12

12 13 14 *pp* *pp* *ppp*

Ll 3 poco riten. a tempo 2

pp *pp* 1 11

Etwas bewegt. *Con moto.* poco riten. a tempo riten. 4

6 2 8 *pp* *pp* *mf* *dim.*

rall. 2 molto Langsam und zögernd. Lebhaft. *riten.* *Lento e ritardando.* *Vivace.*

pp 1 6 2 *f* *più f*

Mm 4 poco riten. accel. a tempo poco riten. accel. Noch lebhafter. *Più vivo.* molto riten.

1 1 2 1 3 3 2

Etwas langsam. *Poco meno mosso.* accel. 3 riten. 4 5 Wieder lebhaft. *Vivace come prima.*

5 *Viol. I.* *p molto cresc.* *più f* *ff*

ff *ff* *ff* *ff* *ff* 1 2 3 4

5 6 7 8 9 10 1 *dim.* *p* *ff*

Trombone III.

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Langsam. Lebhaft.
Lento. Vivace.

14 28 56 18 A 36 9 10 B 13

Vorheriges Zeitmass.
L'istesso tempo.

Ein wenig breiter.
Poco largamente.

poco rall.

Etwas langsamer.
Poco più lento.

40 2 1 2 2 6

Ob.e Clar.

Etwas bewegter.
Poco più mosso.

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Immer mehr belebend.
Sempre stringendo.

Etwas breiter.
Poco largamente.

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

7 2 8 6 5

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend.
Rallentando, molto poco a poco.

Mässig langsam.
Lento moderato.

7 27 Bassi solo 28 29 30 pp

Sehr langsam.
Adagio.

2 6

pp pp ppp

Sehr allmählich belebend.
Animando, molto poco a poco.

Belebt, doch nicht zu schnell.
Animato, ma non troppo.

20 1 2 19 f p più p pp

Bewegt.
Con moto.

rall.

Etwas gedehnt.
Poco steso.

Sehr bewegt.
Molto mosso.

E poco cresc. 5 p cresc. 7 2 11 F 6 7

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritardando.

Immer ruhiger.
Sempre più tranquillo.

Mässig beginnend und schnell bewegter.
Moderato comincando e poi stringendo subito.

Langsamer.
Più lento.

10 14 11 G 7

Schnell belebend.
Stringendo subito.

accel.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

9 H 22 I 11 2 Viol. I. 1 2 3 4 5 Trbe pp

Etwas mässiger als Anfangs.
Poco più moderato che nel comincamento.

K 3 poco riten. 6 ff 5 8

Trombone III.

Etwas breit. *poco* Sehr zurückhaltend. Noch gedehnter. Weniger gedehnt. Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend.
Poco largamente. riten. a tempo *Molto ritenuto. Più allargando. Meno largo. Vivace, ma non cominciando troppo presto.*

14 L 8 2 5 1 2 2 8
Trbone I.

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco sempre più stringendo.

15 16 17 1 1
Trbone I. *f p f p f p*

Mässig langsam.
Andante moderato.

73 1 1 4 8
Ob. e Clar. *f p ff*

Wieder ruhiger, wie zuvor. *riten. a tempo* Etwas belebend.
Più tranquillo, come prima. Poco animando.

24 0 5 1 4 6 7 8
Ob. *ff p < f p*

2 1 1 1
p < f p f f

P 16 1 1
f f > poco rall.

(Etwas schleppend.)
a tempo (Poco strascinante.)

Gedehnt.
Steso.

17 2 6 1 3 1 2
f f

Etwas drängender.
Poco più stringendo.

2 1 1 1
mf più f

Breit.
Largamente.

Schnell und heftig.
Presto con fuoco.

1 1 1 1
ff f ff p f

1 R 1 2
f f f f f

Zurückhaltend. Mässig. Etwas lebhafter. Wieder gedehnter. Sehr mässig. Mässig langsam.
Ritenuato. Moderato. Poco più vivo. Ancora più steso. Molto moderato. Lento moderato.

5 4 2 5 3 8 S 14 21
ppp

Trombone III.

Sehr ruhig und nicht schleppend. Breit. Lebhafter.
Molto tranquillo ma non strascinante. Largamente. Più vivace.

Allmählich immer mehr belebend
Sempre poco a poco animando.

22 T 25 2 Ger. 1 14 24 1 Kurw. O Won. ne! O rap. ture!

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

31 3 3 10 U 32 V 8

ff *p cresc.* *mf* *f*

Noch schneller.
Più presto.

poco f *dim.* *p* 2 *f* 2 1 2 3 4

5 6 2 *f* *f* *più f*

Noch mehr beschleunigend. Früheres Zeitmass.
Ancora più accel. Tempo primo.

W 3 8 *f* *ff* 8 *f*

3 X 4 *ff* *p*

Immer beschleunigend.
Sempre accelerando. poco rit. accel.

24 (♩ = ♩) 1 8 2 *più p* *ff*

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

2 1 1 1 *p* *p* *f* *p* *accel.*

1 2 3 4 5 6 7 8 3 4 *p* *poco cresc.* *p*

Z 7 3 1 2 1 2 1 1 1

1 4 Ob. 1 *f*

Trombone III.

Aa 2 2 *accel.*
 f *p cresc.*

10 **Bb**
 f ff

Sehr allmählich nachlassend.
Poco a poco rall.

Cc 1
 dim. *più p pp*

Sehr langsam.
Adagio.

più p pp 1 *più lento* *Bewegt. Animato.* *Zurückhaltend. Rallentando.*

Mässig langsam. Belebter.
Lento moderato. Più vivo.

rall. Mässig langsam. Zurückhaltend. Bewegter. Sehr zurückhaltend.
Lento moderato. Rallentando. Più animato. Molto ritenuto. accel.

4 10 2 6 5 11 12 2

Bewegter. Immer bewegter. Heftig bewegt.
Più animato. Sempre più animato. Molto animato.

Immer heftiger.
Sempre stringendo.

3 *Ob.* f ff f

Allmählich wieder nachlassend.
Poco a poco rall.

Langsam. *Lento.* 3 *riten.* 1

f 15 *pp* *dolciss.*

Lebhaft bewegt. Noch lebhafter.
Allegro animato. Più vivo.

Dritte Scene.

10 *Trombe* f *più f* 9

Wild. *Furioso.*

1 **Dd** 11 *f* *f* *f* *f*

pp molto cresc. *ff* *f* *più f*

Ee 2 5 *f* *p cresc.* *f* *f* *f*

Trombone III.

Immer beschleunigend.
Sempre stringendo.

Langsamer.
Più lento.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

Langsam.
Lento.

Noch mehr zurückhaltend.
Ancora più ritenuto.

Mässig.
Moderato.

Bewegter.
Più animato.

Zurückhaltend.
Rallentando.

Etwas beschleunigend. Mässig bewegt. Belebend.
Poco stringendo. Moderato con moto. Animando.

Allmählich zurückhaltend. Sehr mässig beginnend.
Rallentando poco a poco. Molto moderato cominciare.

Etwas bewegter.
Poco più animato.

un poco cresc.

cresc.

Richard Wagner Tristan und Isolde

Tuba.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

Langsam und schmachtend.
Lento e languido.

10 1 9 1 1 8 A 9

Belebend.
Animando. 1 1 21 *rall. a tempo* Trbone I.

1 1 21 3 B 3

Allmählich etwas zurückhaltend.
Il tempo poco a poco ritenuto.

1 C 22 6

sempre f *ff*

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Lebhaft.
Vivace.

5 1 4 11 8

Mässig.
Moderato.

Schnell.
Presto.

16 17 18 19 20 21

23 15 Clar. Fl. Ob.

7 8 9 D

22 23 24 Timp. *ff* *sp* *sp*

Allmählich etwas mässiger. Belebend. Mässiger. Heftig belebend.

Poco a poco più moderato. Animando. Più moderato. Animando molto subito.

8 E 21 18 7 20 13

fp *f*

Zweite Scene.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Viol. I.

6 4 5 6 7 14 F 30 5 G 7

Gemächlich. Mässig langsam. Gedeht. Lebhaft, doch nicht zu schnell. Schneller.

Comodo. Lento moderato. Steso. Vivace, ma non troppo presto. Più mosso.

11 21 49 H 32 I 4 25 19

Noch etwas beschleunigend.

Ancora più mosso.

K Coro Ten. I. 3 3

Sein Haupt doch hängt im I - ren - land, als - Zins ge - zahlt von En - ge - land
His head now hangs in I - risk lands as - weregild won at Eng - lish lands

Tuba.

Dritte Scene.

Sehr lebhaft. Etwas zurückhaltend. Wieder sehr lebhaft.
Allegro molto. Poco ritenuto. Molto vivace. come prima.

Sehr bewegt und wechselvoll.
Con molto moto vacillando il tempo.

37 6 17 L 5

Mässiger. Schneller. Sehr mässig. Schneller. Sehr feurig.
Piu moderato. Piu mosso. poco rall. rit. Molto moderato. Piu mosso. Con molto fuoco.

23 19 M 4 1 1 30 14 9 N 36 O 14

Zurückhaltend.
Rallentando.

Wieder schnell.
Vivo, come prima.

1 2 3 4 5 1 Fl. Ob. Clar. 2 3 4

Viol. I. pizz. arco

Viol. I. 4 P accel. 10

Mässiger. Schnell. Etwas mässiger. accel. Sehr schnell.
Meno mosso. Vivace. Poco più moderato. Allegro molto.

15 10 9 49 S 36 T 22

Fl. 16 17 18 19 20 21 22 6 U 28 2

Etwas langsamer.
Poco più lento.

Ob. I. 9 10 11 17

Etwas belebend. rall. a tempo (Mässig.) (Moderato.)
Poco animando.

Ob. I. 3 1 2 3 pp p pp

Schnell.
Presto.

3 1 16

Vierte Scene.

Lebhaft. (♩ = ♩) Mässig. (♩ = ♩) Sehr bewegt. Mässig und zurückhaltend. Schnell. Gedeht und langsam.
Vivace. Moderato. Molto mosso. Moderato e riten. Presto. Lento e steso.

38 W 18 24 X 22 Y 12 15 Z 4 16 Aa 19 5

Tuba.

Wieder bewegter. *Più mosso come prima.* *rall.* *Timp.* **Langsam.** *Lento.* *Ob. I.* *1 accel.* **Etwas zurück -** *molto Lebhaft. haltend.* *accel. Vivace. Poco ritenuto.*

Fünfte Scene.

Langsam. *Lento.* *Ob. I.* **Etwas bewegter, doch mässig.** *Poco più mosso, ma moderato.* **Belebend.** *Animando.*

Sehr lebhaft. *Molto vivace.* **Wieder mässiger.** *Più moderato.* **Lebhafter.** *Più vivace.* **Noch etwas mehr belebend.** *Ancora più animando.* **Etwas mässiger.** *Poco moderato.*

Belebter. *Con moto.* *rall.* **Mässiger.** *Più moderato.* **Belebend.** *Animando.* **Mässig.** *Moderato.* **Langsam.** *Lento.* *Clar. b.*

Etwas bewegter. *Poco più mosso.* **Langsamer.** *Più lento.* *Viol. I.* *1* *2* *3* *4* *accel.* *Cor.*

rall. **Ff** *Ob. I.* *1* *2* *3* *4* *rall.* *Viol. I.* *5* *6* *7* *pizz.*

Mässig. *Moderato.* *pp* *p* *pp* *p* *accel.* **Mässig.** *Moderato.* *p molto cresc.*

f **Gg** *3* *20* *accel.* **Lebhafter.** *Più vivace.* *rall.* **Etwas gedehnt.** *Poco steso.* *Ob.* *11* *11*

Ob. I. *9* **Hh** *3* *accel.* *3* **Isolde** *rall.* *a tempo*

dein Eh'-ge-mahl zu sein.
thy mate and queen to be.

So gu-ter Ga-ben hol-den Dank
Such good-ly gifts to fit-ly thank

p *cresc.* *f*

Tuba.

Sehr bewegt.
Molto vivace.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

16 *li* 21 *Kk* 7 1 *Clar. I.* 8 *Viol.*

Langsam.
Lento.

Etwas bewegt. Langsam.
Con moto. Lento.

16 7 8 5 1 *Viol. I.* 6

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro appassionato.

3 *Ob. e Clar.* 5 *Ll* 11

Mm

5 5 *Nn* 6 1

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

5 *Oo* 8 5 12 *Pp* 8 *Ob.*

Etwas breiter.
Poco allargando il tempo.

4 *f* *p* *cresc.* *f*

accel.

1 *Qq* 8 5 *f* *più f* *f*

Wieder etwas bewegter.
Poco animato.

1 *ff* *p* *cresc.* *f* *più f*

7 *Rr* 5 *f* *dim.* *p* *f* *più f* *ff*

3 3 3 3 3 3 3 3 *ff*

Tuba.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

49 A 24 2

Erste Scene.

46 B 4 5
Clar. I. 6 7 8 9 10 11

12 13 51 C 64 D 23 10 Ob. I. 11 12 13

14 13 E 38 F 6 9 Ein wenig mässiger. Wieder lebhafter.
Poco meno mosso. Più animato come prima.

17 10

Ein wenig mässiger als zuvor.
Poco più moderato ancora.

2 17 G 17 17

Viola 3 5

Mässig bewegt. *Moderato con moto.* *poco riten.* Sehr bewegt. Immer bewegter.
Molto animato. Sempre più animato.

9 17 Vcl. I 1 2 14 Viol. I. 15 16

7 H 8

f *f* *dim.* *ff*

1 2 3 4 5 6 *più p* I *pp* 31 Immer belebter.
Sempre più animato.

ff *dim.* 16

Zweite Scene.

Ob. 1 2 3 4 2

ff *f* *f*

6 15 4

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor *d*)
Molto vivace. (*quicker than the previous d*)
accol.

Tuba.

(Die wie zuvor im 2) (The as before in the 2)

Ob. e Clar. K

22 23 1 2 3 14

p cresc. f f f f f 1 3

Heftig drängend. Immer sehr schnell. poco Erste Bewegung.

Stringendo molto. Sempre molto presto. rall. Tempo primo.

mf < sf mf < sf 8 14 4 20 N 43 O 20

Allmählich zurückhaltend.

Poco a poco ritenuto.

3 P 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2 8 Cor. I.

Etwas belebend. Schnell belebend. Wieder ganz belebt. Immer sehr lebhaft. Sehr schnell.

Poco animando. Accelerando subito. Vivace come prima. Sempre molto vivace. Allegro molto.

4 4 8 19 25

Sehr lebhaft. Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt. Molto vivace. Un poco più moderato, ma sempre animato.

Viol. I. 1 2 6 26 10

Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.

Sehr belebend. Molto animando.

1 2 7 11 R 19 11 S 4 Viol. I.

Fl. I. 5 6 7 8 9 10 12

Immer mehr belebend. Viel langsamer werdend. Lebhaftes Zeitmass. Langsamer und allmählich immer langsamer.

25 8 22 U 48 49 1 2 3 4 Fl.

5 6 7 6 19 Mässig langsam. Lento moderato. Viola 1 2

V Ob. I. 1 2 3 4 5 15 allarg. 7 19 W 10

Tuba.

Erstes Tempo.
Tempo primo.

Viola

11 12 13 *f dim.*

rall. *a tempo* 8 X 10 38
 Immer sehr ruhig. Ein wenig belebend. Sehr ruhig. *(♩ = ♩)*
Sempre molto tranquillo. Poco animando. Molto tranquillo.

27 Z 10 28 *p più p*

Langsam. (♩ = ♩) *Lento.* 3 14 *poco a tempo* *riten.* Ob. I. Aa

2 1 1 1 2 3 4

Sehr ruhig. Molto tranquillo. Vcl. 6 11

5 6 1 2 3 11

Die genau wie in dem früheren $\frac{3}{4}$ Takt.
 The exactly as in the former $\frac{3}{4}$ movement.

Vcl. 6 3 8 5 Bb₃

1 2 3 pp pp pp pp

4 12 Cc 1 14 *riten.*

pp pp mf > pp mf > pp

a tempo 6 *rit.* 1 *a tempo* 6 *molto riten.* 4 Fl. 1

5 6 7 8

Immer belebter. Sempre più mosso. *Lebhaft, mit Steigerung. Allegro con elevazione. rall.* *Sehr lebhaft und schnell. Molto vivo e presto.*

p cresc. mf > p molto cresc. f dim.

molto cresc. Dd 2 11 Ee 2

pp f dim. pp

Sehr drängend. Molto affrettando. Fl. e Clar. 30 Ff 20 Gg 14 Hh 9 1 2 3 4 38 39 40

f dim.

Viol.

Tuba.

Dritte Scene.

Sehr schnell. (merklich schneller als zuvor.) Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (mässiger.)
Prestissimo. (preceptibly quicker than before.) *The previous tempo.* (slower.)

4 7 7 (d=d) 14
ff ff 2

Mässig bewegt. Mässig langsam.
Con moto moderato. *Lento moderato.*

5 13 1 2 3 4 5 6 7 8 9 13 10 1
Clar. b. *poco riten.*

Lebhaft. *accel.* *rall.* Wieder mässig langsam. Wieder mässig langsam. Belebend. Viel langsamer.
Vivace. 2 4 *Lento moderato come prima.* *riten.* *Lento moderato come prima.* *Animando.* *Molto più lento.*

3 10 9 10 47 24

Wieder bewegter.
Più animato.

35 36 37 4 1 1
riten. *a tempo* *rall.*

Viola e Vel.
molto rall. Sehr langsam. *a tempo*

Langsam.
Adagio.

2 1 2 3 4 5 6 2
Clar. b.

Ob. I.

Mässig langsam. (langsamer als zuvor)
Lento moderato. (The slower than the previous)

3 4 5 6 17 1 11 12 13 14
10 Cor. I.

poco rit. *a tempo* 12 *Ll* 4 *poco* *a tempo*
riten. 10 2

pp *pp* *ppp* 2

Etwas bewegt. *poco* *a tempo* *rall.* Langsam und zögernd.
Con moto. *riten.* 16 4 *Lento e ritardando.*

6 2 1 2 3 4 5

Lebhaft. *poco* *accel.* *a tempo* *poco* *accel.* Noch lebhafter. *molto* Etwas langsam.
Vivace. *riten.* *riten.* *riten.* *Più vivo.* *riten.* *Poco meno mosso.*

6 *Mm* 4 1 1 2 1 3 3 2 3 5
Viol. I.

accel. *riten.* Wieder lebhaft.
6 7 1 2 3 *Vivace come prima.*

pizz. *ff* *ff* *ff*
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1

ff *ff* *dim.* *p* *ff*

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

14 28 8 9 10 11 12 44 7

poco riten. a tempo

Langsam.
Lento. Cor. ingl.

Lebhaft.
Vivace.

1 9 A 36 Cor. ingl. 1 2 3 4 riten. a tempo 5 10 B 13

Vorheriges Zeitmass. ($\text{♩} = \text{♩}$)
L'istesso tempo.

1 2 3 4 36

Viol. I. Cor. II.

Ein wenig breiter.
Poco largamente.

Etwas langsamer. Etwas bewegter. Etwas breiter.
Poco più lento. Poco più mosso. Poco largamente.

1 2 1 C 6 6 17 18

Ob.

Mässig langsam.
Lento moderato.

5 6 7 1 20 3

Fag.

Sehr langsam. Sehr allmählich belebend. Belebt, doch nicht schnell.
Adagio. Animando, molto poco a poco. Animato, ma non troppo.

6 7 20 D 2 15

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

Bewegt. *Con moto.* rall. accel. Sehr bewegt.
Molto mosso.

4 5 6 7 8 9 4 F 6 7

Trboni

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritardando.

Immer ruhiger. Mässig beginnend und schnell bewegter. Langsamer.
Sempre più tranquillo. Moderato cominciando e poi stringendo subito. Più lento.

10 14 11 G 7 13

Schnell belebend. Sehr lebhaft. *poco* a tempo
Stringendo subito. Molto vivace. riten.

9 H 22 I 13 12 K 4 5 Viol. 3 4 5

Etwas mässiger als Anfangs. Etwas breit. *poco* accel. a tempo *poco* a tempo
Poco più moderato che nel cominciamento. Poco largamente. riten. 1 2 L 8 riten. 1

6 7 10 1 2 L 8 1

Tuba.

Noch beschleunigend. Sehr zurückhaltend. *Sempre stringendo. Molto ritenuto.* Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend. *Vivace, ma non cominciando troppo presto.* Allmählich immer mehr beschleunigend. *Poco a poco sempre più stringendo.*

4 6 8 14 15 16

17 2 3 f p

1 1 M 42

Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* Etwas weniger zurückhaltend. *Poco meno ritenuto.* Erstes Zeitmass. *Tempo primo.* accel.

3 3 14 2 3 4 5 6 N1

Etwas beschleunigend. *Poco stringendo.*

f più f 4 ff

Wieder ruhiger, wie zuvor. *Più tranquillo, come prima.* riten. a tempo Etwas belebend. *Poco animando.*

24 0 5 5 6 7 8

1 1 f

14 1 1 poco rall. p cresc. - - f

a tempo (Etwas schleppend.) *Poco strascinante.*

17 7 1 3 1 2

Etwas drängender. *Poco più stringendo.*

2 1 1 2

Breit. *Largamente.*

Schnell und heftig. *Presto con fuoco.*

1 2

Tuba.

1 R 1 2 1

Zurückhaltend. Mässig. Etwas lebhafter. Wieder gedehnter. Sehr mässig.
Ritenuto. Moderato. Poco più vivo. Ancora più steso. Molto moderato.

5 4 2 5 ppp 3

Mässig langsam. Sehr ruhig und nicht schleppend.
Lento moderato. Molto tranquillo ma non strascinante.

21 1 2 3 4 5 6

Breit. Lebhafter.
Largamente. Più vivace.

7 15 T 25 1 9

Allmählich immer mehr belebend. Sehr lebhaft.
Sempre poco a poco animando. Molto vivace.

24 1 Kurw. 47 U 1 30 V 6 Trist. 1 9

O Won - ne!
 O rap - ture!

Siehst — du sie
 See'st — thou her -

Noch schneller.
Più presto.

poco f dim. p 3 2

1 2 3 4 5 6 2

Noch mehr beschleunigend.
Ancora più accel.

più f W 3 3 4 5 6

Früheres Zeitmass.
Tempo primo.

7 8 ff 8 3 3 3

X ff dim.

Immer beschleunigend.
Sempre accelerando. poco rit. accel.

27 2 8

Tuba.

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Fag. I. II.

Viol.

Cor. III. IV.

Viol. I. e Fl.

Bb

Sehr allmählich nachlassend.
Poco a poco rall.

Sehr langsam.
Adagio.

Bewegt.
Animato.

accel. 2

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Noch mehr zurückhaltend.
Piu ritenuto.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Belebter.
Piu vivo.

Belebt.
Animato.

Etwas gedehnt.
Poco steso.

rall. 2

Mässig langsam.
Lento moderato.

Belebend.
Animando.

Zurückhaltend.
Ritardando.

Ob. I.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

Bewegter.
Piu animato.

10

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

accel. 2

Bewegter.
Piu animato.

Immer bewegter.
Sempre piu mosso.

Heftig bewegt.
Molto animato.

Viol. I.

1

Immer heftiger.
Sempre stringendo.

Allmählich wieder nachlassend.
Poco a poco rall.

Langsam.
Lento.

riten. 1

Tuba.

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. Allegro animato.

Noch lebhafter. Più vivo. Viol. I.

Vcl. 1 2 3 12 13 14 15

Wild. Furioso. *p* *cresc.* **f** *p molto cresc.*

1 Dd 11 Viol. I. 1

ff *f* *più f*

2 **Ee** 10 Viol. 11

Ff *p cresc.* *f* *f*

Immer noch beschleunigend. Sempre più stringendo.

Langsamer. Più lento. **Sehr zurückhaltend. Langsam. Molto ritenuto.** **Noch mehr zurückhaltend. Lento.** **Mässig. Ancora più ritenuto. Moderato.**

dim. 3 3 1

Bewegter. Più animato. **Zurückhaltend. Etwas beschleunigend. Rallentando.** **Mässig bewegt. Moderato con moto.** *Poco stringendo.*

Cor. II. 2 11 9 10 Cor. I.

Belebend. Animando. **Allmählich zurückhaltend. Rallentando poco a poco.** **Sehr mässig beginnend. Molto moderato cominciare.**

3 7 13 8 4 Cor. I.

Etwas bewegter. Poco più animato. 3 Trboni

7 4 1 17 Gg 15 Hh 14 1 2 1 2 1 2

dim. 2 5 **pp** **pp** **pp**

Richard Wagner Tristan und Isolde

Trombone I.

(auf dem Theater) (on the Stage)

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

Erste Scene. Isolde und Brang.

Zweite Scene. Isolde, Brang., Tristan, Kurw. u. Schiffsvolk. } **tacent.**

Dritte Scene. Isolde und Brang.

Vierte Scene. Isolde, Brang. und Kurw.

Fünfte Scene. Isolde, Brang. und Tristan.

Langsam.
Lento.

Coro. Bass II.

Ten. II.
Bass I.

77



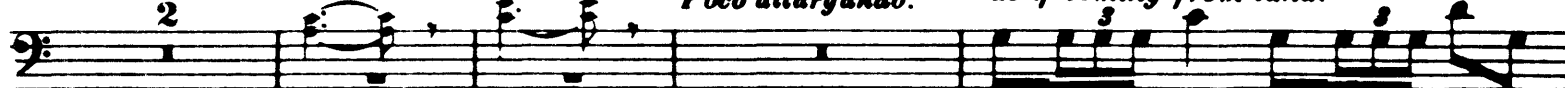
Heil! Kö-nig Mar-ke! Heil! Heil! Kö-nig Mar-ke! Heil!
Hail! to King Mark, all! hail! Hail! to King Mark, all hail

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Coro.

Etwas breiter.
Poco allargando.

wie vom Lande her.
as if coming from land.

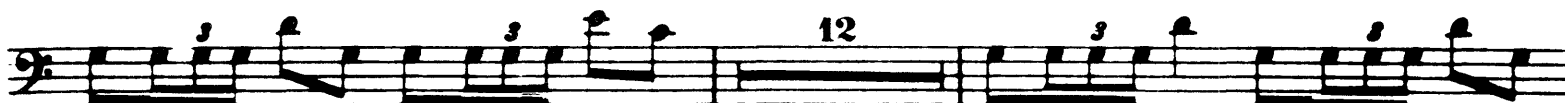


Heil!
Hail!

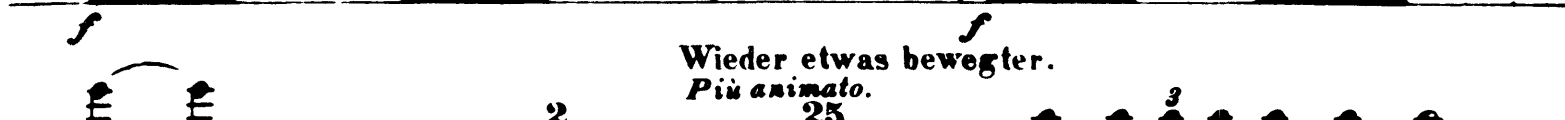
Heil!
Hail!

2

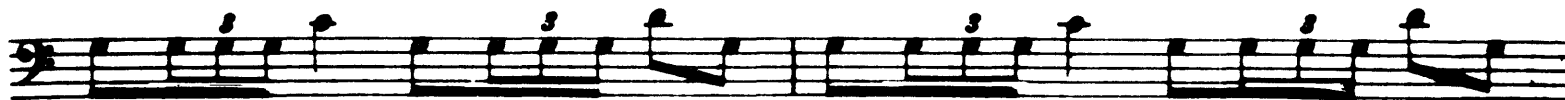
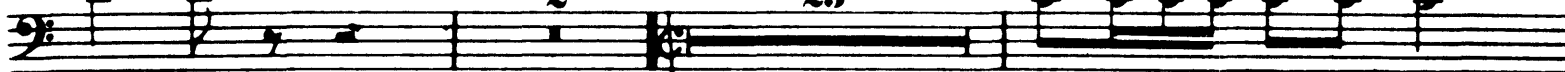
ff



12



Wieder etwas bewegter.
Più animato.



**tacet bis Ende
der Oper.**

Richard Wagner Tristan und Isolde

Trombone II.

(auf dem Theater) (on the Stage)

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

Erste Scene. Isolde und Brang.

Zweite Scene. Isolde, Brang., Tristan, Kurw. u. Schiffsvolk. } *tacit.*

Dritte Scene. Isolde und Brang.

Vierte Scene. Isolde, Brang. und Kurw.

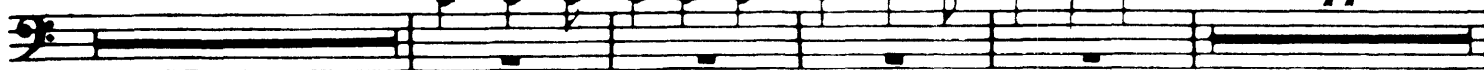
Fünfte Scene. Isolde, Brang. und Tristan.

Langsam.
Lento.

Coro. Bass II.

Ten. II.
Bass I.

77



Heil! Kö-nig Mar-ke! Heil! Heil! Kö-nig Mar-ke! Heil!
Hail! to King Mark, all! hail! Hail! to King Mark, all hail!

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Coro.

Etwas breiter.
Poco allargando.

wie vom Lande her
as if coming from land

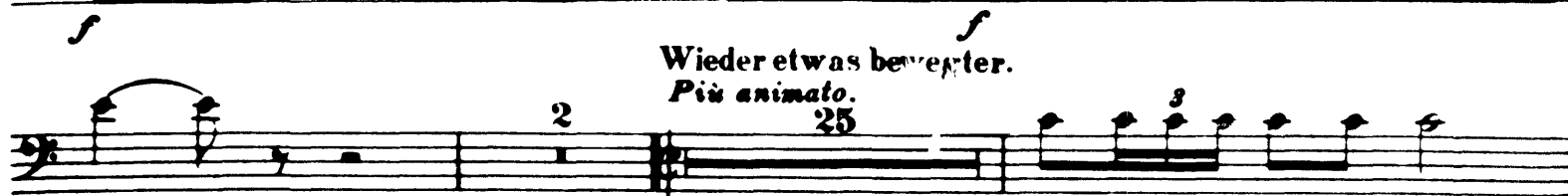
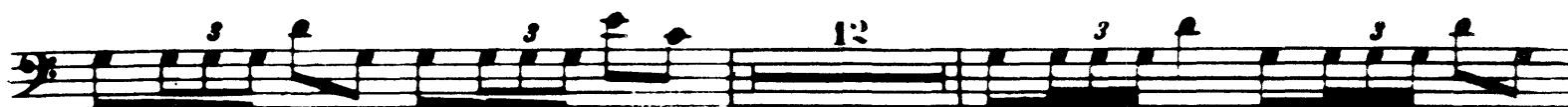


Heil!
Hail!

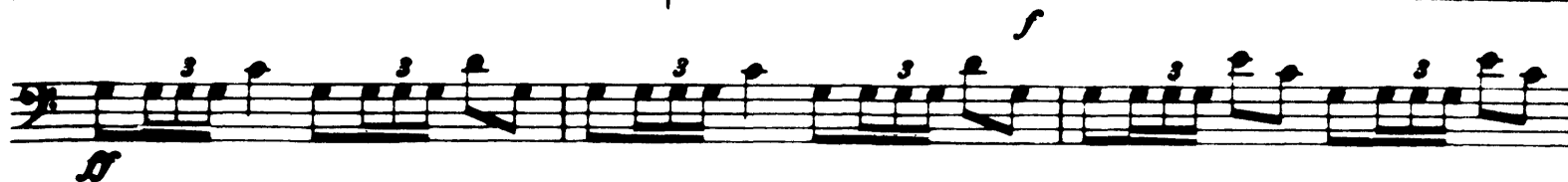
Heil!
Hail!

2

ff



Wieder etwas bewegter.
Più animato.



tacit bis Ende
der Oper.

Richard Wagner Tristan und Isolde

Trombone III.

(auf dem Theater) (on the Stage)

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

Erste Scene. Isolde und Brang.

Zweite Scene. Isolde, Brang., Tristan, Kurw. u. Schiffsvolk. } **tacent.**

Dritte Scene: Isolde und Brang.

Vierte Scene. Isolde, Brang. und Kurw.

Fünfte Scene. Isolde, Brang. und Tristan.

Langsam.
Lento.

Coro. Bass II.

Ten. II.
Bass I.

77

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto. Coro.

Heil! Kö-nig Mar-ke! Heil! Heil! Kö-nig Mar-ke! Heil!
Hail! to King Mark, all! hail! Hail! to King Mark, all! hail!

Etwas breiter. wie vom Lande her.
Poco allargando. as if coming from land.

Heil!
Hail!

Heil!
Hail!

2

f

12

Wieder etwas bewegter.
Più animato.

25

tacet bis Ende
der Oper.